

EDITORIALA

PP, fronte soziala itxi nahian

Lan-legeriaren inguruan udazken beroa omen zetorrena epeldu egin da bapatean, hain zuzen estatuko sindikatuek Madrilin egitekoa zuten agerraldiaren bezperetan: Zaplana lan ministroak duela gutxi PPren gobernuak ezarri zuen dekretuan hainbat zuzenketa sartzeko asmoa iragarri du.

Beraz, dekretazoa ez dute erretiratu, baina sartuko omen dituzten aldaketa horiekin badirudi UGTren eta CC OOen jarrera guztiz aldatu dela. Hau estatuko sindikatuen ahuleziaren isla izan liteke, estatuari aurre egiteko ezina (ekaineko greba orokorraren helburua dekretua bertan behera uztea omen zen). Orain aldaketa horiekin konforme daudela diote. Baina dekretuak hor dirau, eta bere eragina ez da txorakeria, langabetuen babesa gutxitu eta langileen kaleratzeak merkatzen baitira.

Dekretua nolabait leuntzen duten ikutu batzuk gorabehera, ordea, langabezi-babes sistemaren superabit itzelarekin batera, prestazioren bat jasotzen duten langabetuen tasa Europako Batasunean baxuenetakoa dela estatuan. Hor zegoen babesa hobetzeko aukera ezin hobea, baina hain zuzen hori da PPren gobernuak egingo ez dutena.

Langile-mugimenduak ezin dio, beraz, gobernuari txalorik jo. Zerk eraman ote ditu estatuko sindikatuen buruzagiak iritzia aldatzera? Agian UGTk eta CC OOek gobernuarekiko hartu duten jarrera berria ez da dekretuaren erreforma horretara mugatzen, eta *feeling* ona berreskuraturik, laster batean gizarte-elkarrizketara, kontzertaziora, itzultzekotan daude.

Honela, Aznarrek fronte soziala baretzea lortuko luke, -merke lortu ere, sakoneko politika atzerakoia ez baitu baztertu-, seguruenik indar guztiak Euskal Herriko fronte politikoan biltze aldera. Adi, beraz.

Patxi Agirrezabala, arlo publikoko idazkari nagusia, hauteskunde sindikalen aurrean

"AURREIKUSPENAK HOBETU NAHI DITUGU"

Azken asteotan ehundaka ordezkari sindikal berrizatu dira Euskal Herrian, eta ELAk aurrez jarritako itxaropen guztiak bete direla esan dezakegu. Kontuan izanik, bestalde, iraila eta urria bitartean berriztatuko diren ia ordezkari guztiak ELAkoak direla, sindikatua. erronka handi baten aurrean dagoela esan daiteke. Oraingoz ordezkari bateko edo hiruko lanegietara mugatu da prozesu elektorala, eta urria aurrera joan ahala enpresa-batzordeen aukeraketei ekingo zaie.

Eusebio Alberdi hauteskunde sindikaletako arduradunaren iritziz, "emaitza on hauek ez dira sorpresa izan, aurrez sektore eta eskualde guztietan egin den lanaren ondorioa baino".

Zerbitzu publikoen alorrean gertatzen dena ez da salbuespena. ELAk 107 ordezkari berrizatu behar zituen urria bitartean, eta horietariko ehun berriztatzea lortu du. Geratzen diren zazpiak ondorengo asteotan aukeratuko dituzte langileek. Patxi Agirrezabala federazioko idazkari nagusiaren hitzetan, "aukera batean ere ez dugu huts egin, eta nahiz eta zaila izan, gora egingo dugu sektore publikoan, aurreikuspenak ondu nahi ditugu".

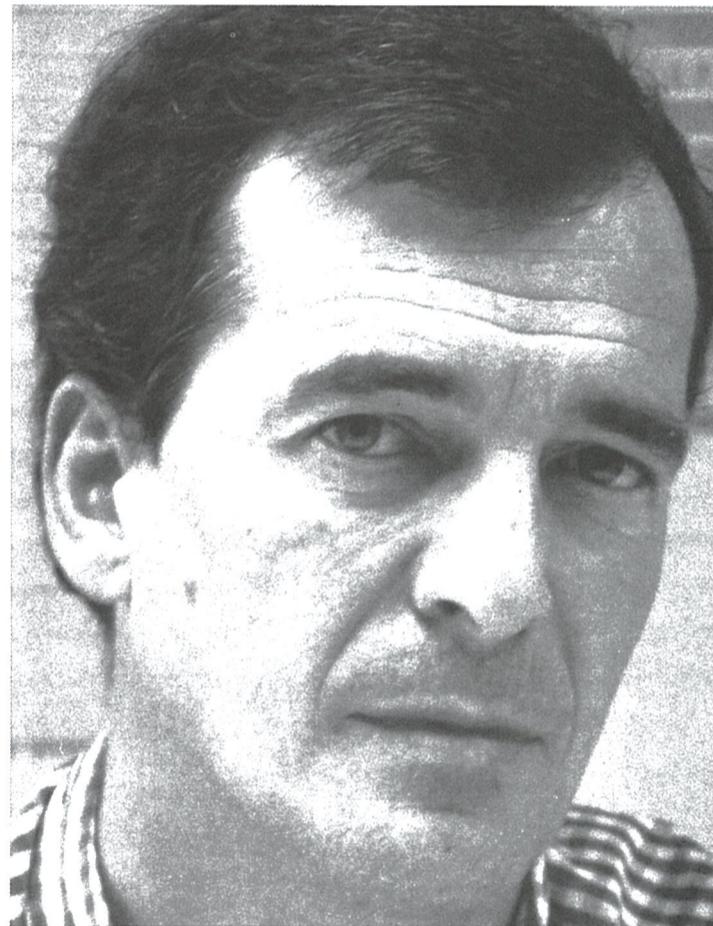
Aukeratutako ordezkariak udaletxe txikietakoak dira, eta datozen asteotan udal handi eta aldundien txanda izango da. "Aurreikuspenak onak direnez, gure ordezkariak nabarmen hobetuko da", adierazi du Agirrezabalak.

Administrazio orokorrean eta zerbitzu pribatuen alorrean, beste hainbeste esan daiteke.

AURREIKUSPENAK BETE DIRA

-Nolako emaitzak izan ditugu lehenengo asteotan zerbitzu publikoetan?

-Emaitzak ezin hobekak direla esatea harrokeria litzateke gure aldetik, baina esan dezakegu aurreikuspen guztiak bete ditugula. Hauteskundeak, neurri handi batean, udaletxe txikie-



tara mugatu dira orain artean, baina udal handietan eta administrazio orokorrean ere emaitza hobekak espero ditugu.

Langileek agintari politikoen gehiegikerien aurrean ELAk izan duen jarrera argia eta taxuzkoa saritu nahi izan dute. Era

Aukerak



Babesik sendoena

ELA está cumpliendo todas las previsiones electorales

Los trabajadores reconocen la oposición de ELA a los abusos

El plan de comarcalización permite una mejor organización



berean, gure negoziazio esparruaren aldeko apustua berriro nahi izan dute.

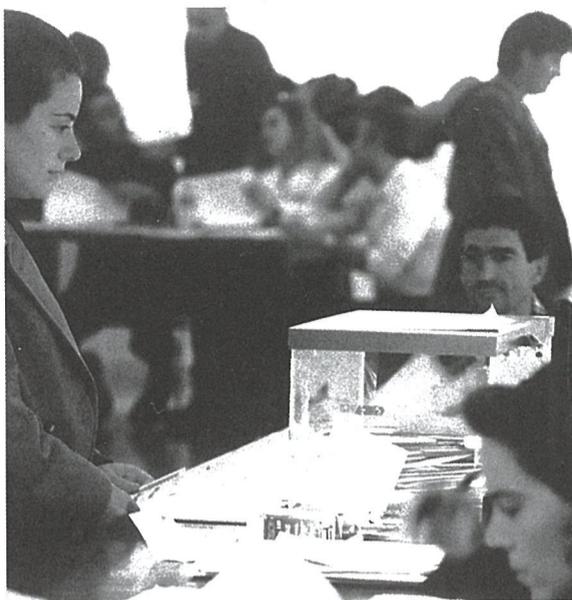
-Gorakada sektore guztietan emango al da?

-Horrela izango delakoan gaude. Igoera nabarmenagoa izango da Euskal Autonomia Erkidegoko udal eta foru aldundietan, baina Osakidetza, administrazio orokorrean eta Estatukoan ere gora egingo dugu. Jakitekoa da zer gertatuko den Ertzaintzan.

Osakidetzan inoiz baino sindikatu gehiago aurkeztuko dira, eta oraindik ez dakigu hauteskundeak noiz eta zein eremuetan egingo diren. Ez dago akordiorik sindikatu eta Osakidetzako buruen artean. Ertzaintzan gauzak ez daude askozaz hobeto. Azaroaren 26an jarri dugu data, baina bozketa elektronikoa dela-ta arazo bat baino gehiago dugu Herrizaingo sailarekin.

-Zerbitzu pribatuetan, zein da egoera?

-Oraindik oso hauteskunde gutxi egin dira arlo honetan. Hirugarren adineko egoitzetan ongi kokaturik gaude, eta ez dugu arazorik espero. Lau urte hauetan



arlo honetan aritzen direnen lan baldintzak nabarmenki hobetu ditugu eta horrek zer esanik izango du.

Etkez-etxe dabilzantzenako lanorduak mugatu eta soldatak igotzea lortu dugu ere eta, dudarik gabe, eragina izango du hauteskunde hauetan, dagoeneko frogatzen hasi garen moduan.

-Ezberdintasunik bada Nafarroan?

-Oraindik gauzak gutxi mugitu dira Nafarroan. Gogoan izan behar dugu administrazioaren sektore handienetan (Osasunbidea, Suhiltzaileak, Ongizate Saila e. a.) datorren urteko maiatzean izango dituztela hauteskundeak.

AURRERAPENA

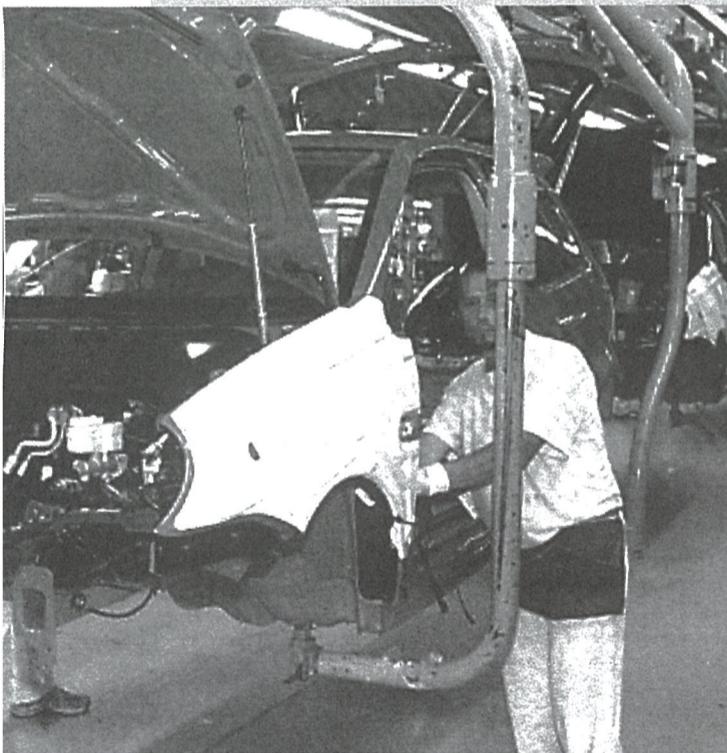
-Azken hauteskundeetatik zer nabarmenduko zenuke?

-Duda izpirik gabe, barne antolaketan emandako aurrerapena. Pertsonal gehiago eta federazioek eskualdeetan arduradunak izatea egundoko abantaila izanda, prozesu guzti hau behar bezala bideratzeko eta emaitza onak lortzeko.

Egunean Al Día

ELA critica la dependencia de la economía navarra de VW y se niega a ceder a sus continuos chantajes

VOLKSWAGEN REINA EN NAVARRA



El martes 1 de octubre saltaban todas las alarmas en Navarra. La dirección de Volkswagen-Landaben anunciaba oficialmente la presentación de un expediente de extinción de 500 contratos -que podrían desencadenar unos dos mil despidos más en la industria auxiliar-, así como el cierre de la fábrica durante cinco días antes de final de año. La medida, que la dirección achacaba al descenso de las ventas, caía como una bomba. El gobierno de UPN no tardó en salir públicamente para ofrecerse como mediador entre empresa y sindicatos; el gobierno español, ante la magnitud del problema, se mostraba dispuesto a reunirse con los responsables de la multinacional en Alemania. Ambas administraciones dejaba entrever, sin embargo, que la "solución estaba en manos de los tra-

bajadores". La flexibilidad es, al parecer, la fórmula mágica. Las presiones hicieron su efecto. Tan sólo dos días después, el comité de empresa -con el voto favorable de UGT, CCOO y CC, la abstención de LAB, y la oposición de ELA y CGT- ha aceptado el cierre de cinco días de fábrica este año, tal como pretendía VW, pero piden que no haya despidos y "se solucione el excedente aplicando mecanismos como jubilaciones, bajas voluntarias y excedencias". La dirección de VW, aunque ha acogido "con satisfacción" la respuesta sindical, sigue sin descartar los despidos. El próximo 15 de octubre se sabrá con mayor certeza el desenlace de una historia que ya suena a repetida. Jose Mari Otaegi, coordinador de ELA en Navarra, y Jokin Arbea, de la Federación del Metal, abordan a continuación lo sucedido desde diversos puntos de vista.

OTAEGI: "El cierre de cinco días y el anuncio de los 500 despidos -que confiemos en que, finalmente, no serán tantos, lo que nos venderán como victoria sindical, o del gobierno de UPN, o el PP, que es lo mismo- es la punta del iceberg del problema de fondo que tiene la economía navarra: su escasa diversificación, su monocultivo industrial en la automoción y el sector agroalimentario, que están en manos de multinacionales. La dependencia económica, la debilidad estructural que esto supone es enorme, y queda en evidencia en casos como el de esta semana".

"ELA lleva años denunciando esta situación y exigiendo a la administración navarra un cambio de rumbo. Más de un tercio de los ingresos económicos de nuestra comunidad están ligados a VW. Cuando VW, estornuda la economía navarra coge la gripe. El efecto dominó es muy peligroso. Navarra, y no es una exageración, está en manos de las multinacionales, y VW reina entre ellas"

"Es paradójico que alguien que se llena la boca hablando del modelo navarro de hacer política, como el señor Miguel Sanz, no lleve esas mismas ideas al plano económico".

IMPOSICIONES EN CADENA

JOKIN ARBEA: "En VW no hay negociaciones empresa-sindicatos, no hay relaciones laborales democráticas. La dirección impone y los sindicatos mayoritarios tragan; es la política de la imposición y el chantaje, por una parte, y la trágala continua, por la otra".

"El objetivo final de la empresa es la flexibilidad laboral total: que no haya convenio, ni horario, ni calendario; que los trabajadores no tengan derechos adquiridos, sino que estén a total disposición de las necesidades de la empresa; necesidades, además, nada objetivables.

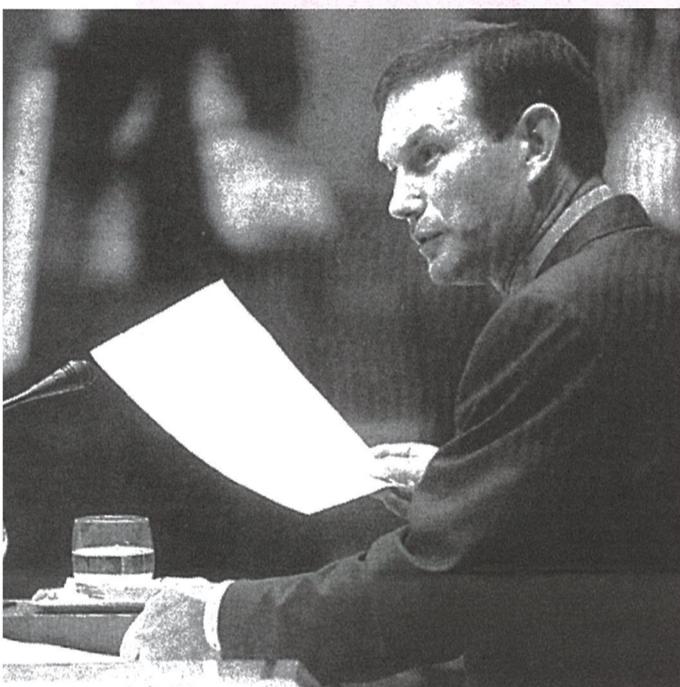
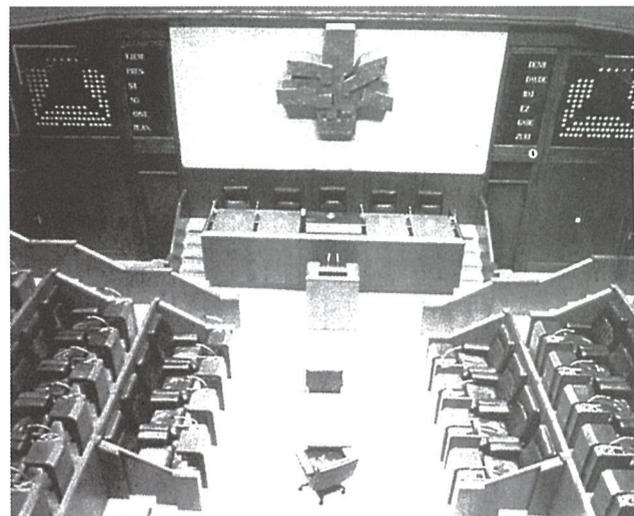
Y lo tiene fácil porque los sindicatos mayoritarios en Navarra, UGT y CCOO, renunciaron hace mucho a cualquier tipo de política reivindicativa en VW; se han plegado y acomodado a esta situación de chantaje continuo a cambio de prebendas.

La pregunta es ¿hasta dónde va a llegar esa flexibilidad que nos piden y nos imponen? Utilizando el mantenimiento del empleo como excusa justifican todo. El empleo es importante pero la calidad del empleo también, y lo cierto es que el deterioro está siendo imparable y constante".

"ELA está trabajando y sigue trabajando por una reordenación de las relaciones laborales en la empresa, con un convenio de verdad que no permita hacer cosas que la actual legislación laboral, con las continuas reformas está permitiendo. Hay que blindar a los trabajadores con el convenio. Un convenio que vaya en la línea de la dignificación laboral y salarial. En estos momentos en VW el calendario laboral y el convenio son papel mojado. La empresa consigue que cualquier problema coyuntural, cualquier error de cálculo, cualquier mala gestión la paguen los trabajadores/as".

Próximamente hay elecciones sindicales en VW. Es una buena oportunidad para empezar a cambiar las cosas.

OPORTUNIDAD PARA UN NUEVO ESCENARIO



La propuesta presentada por el lehendakari Ibarretxe en el debate de política general celebrado en el Parlamento Vasco el pasado 27 de septiembre dibuja un procedimiento y unos objetivos de entidad y concreción suficientes para constituir una nueva referencia política y situar el debate en un escenario distinto. El buen fin de la propuesta supondría un cambio sustancial, ya que se reconocería una nación con poder autónomo, status muy distinto de la actual realidad, otorgada y precaria.

De entrada, parece exigible una actitud abierta y positiva ante una iniciativa que bien pudiera servir para sacar la situación del actual atasco. Es la actitud con la que acudirá ELA a la reunión a la que ha sido convocada por el Lehendakari.

Es cierto que la propuesta suscita no pocas incógnitas: la primera es la de la aparente contradicción entre la propuesta del pasado 27 de septiembre y el discurso y práctica políticos del gobierno de Ibarretxe a lo largo de todos estos meses. Sería deseable una mayor coherencia soberanista en la acción política diaria.

Parece excesiva, por otra parte, la insistencia en el respeto escrupuloso de la legalidad vigente. Se quiere dejar claro que el proceso lo dirige gente de orden, desde la ley y el orden. Sin embargo, esta pretensión puede chocar, y previsiblemente va a hacerlo, con una realidad en la que son los poderes del Estado los que dictan, reforman, derogan, interpretan y

aplican las leyes; y no está claro cómo, desde la legitimidad democrática, se piensa actuar cuando Madrid responda a la filigrana jurídica, con el patadón y tente tieso, como el escándalo montado ante la sola presentación de la propuesta hace prever.

En materia de territorialidad, siendo correctos los principios formulados, será necesario comprobar si va a existir una estrategia complementaria a la iniciativa que se va a emprender en la CAPV.

La propuesta no despeja mediante qué alianzas políticas piensa obtener Ibarretxe las mayorías parlamentarias necesarias para llevar adelante su proyecto, ni qué alianzas sociales piensa impulsar para dotar al proceso de un arraigo y solidez que vaya más allá de la pura aritmética electoral. No es la mejor señal, en este sentido, el tenue compromiso de la propuesta en relación con la participación de grupos y agentes sociales, que contrasta con la referencia que a la participación política y social hizo la resolución del Parlamento Vasco del 12 de julio, que dio lugar a la propuesta de Ibarretxe.

Es indudable, en cualquier caso, que el Lehendakari ha abierto un escenario distinto, impensable todavía no hace tanto tiempo, que ofrece a las fuerzas de Lizarra-Garazi la ocasión de consensuar una propuesta de mínimos; de hacer, en definitiva, el trabajo que hace cuatro años quedó pendiente.

La cuestión es la de si las fuerzas políticas y sociales de Lizarra-Garazi son capaces de concretar, en relación dialéctica con el proyecto del Lehendakari, una propuesta de mínimos que sirva de esa referencia común que las bases de Lizarra-Garazi están urgiendo.

Es esta una tarea difícil, que un sector abor-da en condiciones especialmente complicadas, debido al acoso represivo a que está siendo sometido, pero que permitiría romper el bloqueo que nos paraliza.

El impulso de este proceso requiere, en nuestra opinión, condiciones entre las que el cese de la violencia es fundamental. Es cierto que en su propuesta Ibarretxe considera que el cese de la violencia es condición imprescindible para la realización del referendun. Nosotros pensamos que es condición necesaria para que el proceso de acumulación de fuerzas pueda echar a andar en las debidas condiciones.

ARGAZKI ARROSA

Irailaren 27an Lehendakariak Eusko Legebiltzarrean egindako hitzalditik aro politiko berri baterako proposamenak beste guztia itzalean utzi bazuen ere, EAEko egoera ekonomiko eta sozialari buruz aurkeztutako argazki arrosak merezi du aipamenen bat.

Bi zutaberen gainean omen datza, Ibarretxeren arabera, egoera ezin hobe horrek: ekonomiaren hazkundan eta autogobernuaren garapenarekin hazi den gastu sozialean. Esan beharra dago argazki hori partziala dela, eta datu orokorretaz baliatuta gizarte baten justizia maila neurtzeko derrigorrezkoa den banaketaren kontua ahazten duela. Izan ere, azken urteotan aberastasuna hazi bada, hazkunde horrekin batera herritar batzuen eta besteen arteko ezberdintasuna ere handitu egin da.

Gizartea gaingiroki begiratuta badirudi oparotasuna nagusi dela, baina gertuago behatuz gero bizimodu duin eta beregaina eraman ezinda dauden herritarrak asko eta asko direla ikus daiteke.

Bigarrenik, portzentualki murrizten ari den gastu sozialaren ondorioz eraikitako ongizateaz harro hitz egitean ahaztu egiten da gastu soziala egin ahal izateko diru-iturrien jatorria; ez da fiskalitateaz hitz egiten, eta are gutxiago gizarte honetako sektore bakoitzak zerga bidez denon kutxara egiten duen ekarpenaz.

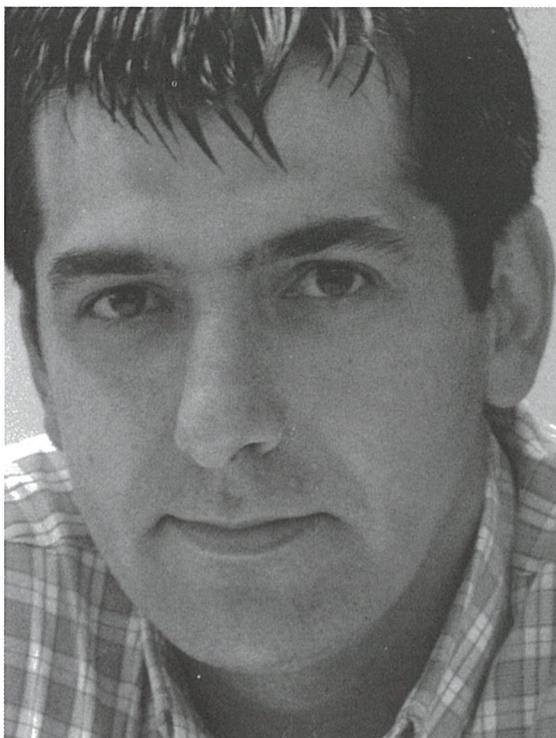
Ekoiztutako aberastasunean eta zerga bilketan klase eta sektoreen ahaleginari dagokionez dagoen desberdintasunean gizarte injustua islatzen da; Ibarretxeren argazki arrosan agertu ez zen gizarte injustua.

"ERICSSON DEBE PONER EN MARCHA EL PLAN INDUSTRIAL ACORDADO"

Alberto Alvarez, de la secretaría de ELA- Metal, rechaza nuevos despidos y anuncia movilizaciones

Tan sólo cuatro meses después de presentar un expediente que supuso la salida de 140 trabajadores de la planta de Ericsson en Zamudio, la dirección de la multinacional sueca pretende realizar nuevos despidos, y reducir la plantilla a la mitad: de los 180 empleados que tiene en la actualidad a 90. Alberto Alvarez, de la secretaría del metal de ELA, adelanta que no se sentarán a negociar nuevos recortes, al tiempo que exige a la dirección que cumpla los acuerdos firmados, cuyo punto central es la puesta en marcha del plan industrial que garantizaría el futuro de Ericsson Zamudio.

-¿Cuál es la postura de ELA ante este anuncio de nuevos recortes?



-La dirección de Ericsson ha roto unilateralmente los acuerdos firmados en junio; lo ha hecho, además, de manera muy poco ética, filtrando sus planes a la prensa primero, para crear un estado de opinión, en una estrategia de plantear a los sindicatos la situación como un hecho consumado.

ELA no va a negociar ningún despido más. Apostamos por la viabilidad de la planta y el mantenimiento de los puestos de trabajo, y vamos a luchar por ello.

-¿En qué se va a concretar vuestra respuesta?

-Vamos a actuar en varios frentes: en el plano reivindicativo, en el plano judicial y recabando el apoyo de la opinión pública. Estamos ya elaborando un calendario de movilizaciones para denunciar la política de la multinacional y exigir responsabilidades a las instituciones; también estamos estudiando la posibilidad de presentar una demanda judicial contra Ericsson por incumplimiento de acuerdo firmado, y quizás una querrela por daños y perjuicios.

-Ericsson justifica este nuevo ajuste ante la crisis sostenida que atraviesa el sector de las telecomunicaciones...

-La situación no ha variado en cuatro meses. Los sindicatos firmamos un expediente que recogía la salida de 120 personas para garantizar el futuro de la planta, el trabajo de las 180 restantes, y para ello se aprobó un plan industrial 2002-2005, que consistía en centralizar en Zamudio la producción de la tecnología que necesita la telefonía rural.

Ese plan industrial no se ha puesto en marcha y además hay previsiones de que el sector va a repuntar.

-Sois críticos con el papel que están jugando las administraciones.

-Esta empresa ha recibido más de 6 millones de euros (1.000 millones de pesetas) de la Administración vasca, además de otras prebendas, pero parece que eso no importa. Exigimos a las administraciones que presionen también para que se cumpla el plan industrial. Sin embargo, nos parece ilustrativo que el comité haya solicitado una reunión al consejero de industria, Josu Jon Imaz, sin que hasta el momento haya siquiera respondido a nuestra petición; tenemos constancia de que sí lo ha tenido para reunirse con la dirección de Ericsson.

Labur Breves...

● Arcefafe-n akordiorik ez

ELAK larrizat jotzen du PNV, EA, PSE eta PPEk udal eta foru aldundietako pertsonalaren lan baldintzak arautuko dituen akordioa sinatu izana, sindikatuen iritzien aurka. Egoera honen aurrean, ELAK plataformak aurkeztuko ditu udal eta foru aldundietan eta mobilizazioei ekiteko prest agertu da.

● Nuevos paros en Petronor

La plantilla de Petronor inició el pasado 4 de octubre el tercer periodo de huelga, ante la falta de acuerdo en la mesa negociadora del convenio colectivo para este año. El Comité de Empresa de Petronor exige, en primera instancia, que la "negociación colectiva se lleve en la refinería de Muskiz, independientemente de los dictados de Repsol".

En su plataforma los trabajadores reivindican también una subida salarial del IPC+50%, una reducción de jornada de 40 horas en dos años y la contratación de 20 personas para el rejuvenecimiento de la plantilla y la supresión de las horas extraordinarias.

El paro que se inició el pasado 4 finalizará el día 9 de octubre.

● EHUn ez da euskara bermatzen

ELAren esanetan "LOUK hainbeste ahalegin eskatu duen Euskara Plangintza bertan behera utzi arren, Euskal Herriko Unibertsitatea lege hau betetzeko prest agertu da". Joan den astean egindako Gobernu Kontseiluan, LOU legea indarrean jartzean erabaki zuen EHUK Madrilak agindutakoari men eginez. Horren arabera, irakasle elebidun lekuetarako ez da hizkuntza eskakizunik beharko, eta euskara meritu hutsa izatera mugatuko da.

● Huelga en los bingos de Bizkaia

Los trabajadores y trabajadoras de los Bingos de Bizkaia iniciaron el pasado viernes, 4 de octubre, paros intermitentes en defensa del convenio colectivo. Durante el pasado mes de septiembre los trabajadores de los bingos han llevado a cabo diversas movilizaciones, ante la falta de voluntad de la patronal del sector a sentarse a negociar con sus representantes sindicales.

Aukeran
ELA
Babesik sendoena

ELA **a**stekaria

Barrainkua 13, Bilbao
Tel. 94 403 77 00
Fax 94 403 77 66
Dep. legal BI-199-00

Franqueo concertado
n.º 08/207